

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1284/93

af 27. maj 1993

om fastsættelse af eksportrestitutionerne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1738/92<sup>(2)</sup>, særlig artikel 16, stk. 2, fjerde afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 16 i forordning (EØF) nr. 2727/75 kan forskellen mellem noteringerne eller priserne på verdensmarkedet for de produkter, der er nævnt i artikel 1 i forordningen, og priserne på disse produkter inden for Fællesskabet udlignes ved en eksportrestitution;

i henhold til artikel 2 i Rådets forordning (EØF) nr. 2746/75 af 29. oktober 1975 om almindelige regler for ydelse af eksportrestitutioner for korn og om kriterierne for restitutionsbeløbets fastsættelse<sup>(3)</sup> skal restitutionerne fastsættes under hensyntagen til situationen og den forventede udvikling, dels for så vidt angår de disponible mængder af korn samt deres pris på Fællesskabets marked, dels for så vidt angår priserne på korn og kornprodukter på verdensmarkedet; ifølge samme artikel er det ligeledes vigtigt at sikre ligevægt på kornmarkederne og en naturlig udvikling i priser og samhandel og at tage hensyn til den påtænkte udførelses økonomiske aspekt og til interessen i at undgå forstyrrelser på Fællesskabets marked;

der er mulighed for udførelse af en mængde på 2 000 tons hvedemel; det vil være hensigtsmæssigt at anvende fremgangsmåden i artikel 9 stk. 4, i Kommissionens forordning (EØF) nr. 891/89<sup>(4)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3570/92<sup>(5)</sup>; der bør tages hensyn hertil ved restitutionsfastsættelsen;

i artikel 3 i forordning (EØF) nr. 2746/75 fastsættes særlige kriterier, der skal lægges til grund ved beregningen af restitutioner for korn;

for mel, grove gryn og fine gryn af hvede og rug er disse særlige kriterier fastsat i artikel 4 i forordning (EØF) nr. 2746/75; restitutionen for disse produkter beregnes i øvrigt under hensyntagen til de kornmængder, der er nødvendige til fremstilling af de pågældende varer; disse mængder er fastsat i Kommissionens forordning

nr. 162/67/EØF<sup>(6)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 468/92<sup>(7)</sup>;

situationen på verdensmarkedet eller visse markeder kan nødvendiggøre, at restitutionen for visse varer differentieres efter deres bestemmelsessted;

restitutionen skal fastsættes mindst en gang om måneden; den kan ændres inden for dette tidsrum;

de i artikel 1 i Rådets forordning (EØF) nr. 3813/92<sup>(8)</sup> fastsatte repræsentative markedskurser anvendes til omregning af det beløb, der er udtrykt i tredjelandenes valuta, og ligger til grund for fastlæggelsen af landbrugsomregningskurserne for medlemsstaternes valutaer; betingelserne for anvendelse og fastsættelse af disse omregningskurser blev fastlagt ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1068/93<sup>(9)</sup>;

anvendelsen af disse bestemmelser på den nuværende markedssituation for korn, særlig på noteringerne eller priserne på disse produkter inden for Fællesskabet og på verdensmarkedet, fører til at fastsætte restitutionen til de beløb som er angivet i bilaget;

ved Rådets forordning (EØF) nr. 990/93<sup>(10)</sup> er der udstedt forbud mod handel mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Den Føderative Republik Jugoslavien (Serbien og Montenegro); dette forbud gælder ikke i en række tilfælde, der er udtømmende angivet i forordningens artikel 2, 4, 5 og 7; der bør tages hensyn hertil ved restitutionsfastsættelsen;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

#### Artikel 1

Eksportrestitutionerne ved udførelse i uforarbejdet stand af de i artikel 1, litra a), b) og c), i forordning (EØF) nr. 2727/75 nævnte produkter fastsættes til de i bilaget angivne beløb.

#### Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 28. maj 1993.

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 180 af 1. 7. 1992, s. 1.

<sup>(3)</sup> EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 78.

<sup>(4)</sup> EFT nr. L 94 af 7. 4. 1989, s. 13.

<sup>(5)</sup> EFT nr. L 362 af 11. 12. 1992, s. 51.

<sup>(6)</sup> EFT nr. 128 af 27. 6. 1967, s. 2574/67.

<sup>(7)</sup> EFT nr. L 53 af 28. 2. 1992, s. 15.

<sup>(8)</sup> EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992, s. 1.

<sup>(9)</sup> EFT nr. L 108 af 1. 5. 1993, s. 106.

<sup>(10)</sup> EFT nr. L 102 af 28. 4. 1993, s. 14.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. maj 1993.

*På Kommissionens vegne*

René STEICHEN

*Medlem af Kommissionen*

---

## BILAG

til Kommissionens forordning af 27. maj 1993 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for korn,  
mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

(ECU/ton)			(ECU/ton)		
Produktkode	Bestemmelse (1)	Restitutionsbeløb (2)	Produktkode	Bestemmelse (1)	Restitutionsbeløb (2)
0709 90 60 000	—	—	1007 00 90 000	—	—
0712 90 19 000	—	—	1008 20 00 000	—	—
1001 10 00 200	—	—	1101 00 00 100	07	90,00
1001 10 00 400	—	—		02	45,00
1001 90 91 000	—	—	1101 00 00 130	01	42,00
1001 90 99 000	04	25,00	1101 00 00 150	01	40,00
	02	15,00	1101 00 00 170	01	37,00
1002 00 00 000	03	25,00	1101 00 00 180	01	34,00
	02	15,00	1101 00 00 190	—	—
1003 00 10 000	—	—	1101 00 00 900	—	—
1003 00 20 000	04	25,00	1102 10 00 500	01	45,00
	02	15,00	1102 10 00 700	—	—
1003 00 80 000	04	25,00	1102 10 00 900	—	—
	02	15,00	1103 11 30 200	01	0
1004 00 00 200	—	—	1103 11 30 900	—	—
1004 00 00 400	—	—	1103 11 50 200	01	0
1005 10 90 000	—	—	1103 11 50 400	01	0
1005 90 00 000	04	85,00	1103 11 50 900	—	—
	06	10,00	1103 11 90 200	01	45,00
	05	15,00	1103 11 90 800	—	—
	02	0			

(1) Bestemmelserne er følgende:

- 01 Alle tredjelande
- 02 Andre tredjelande
- 03 Schweiz, Østrig og Liechtenstein
- 04 Schweiz, Østrig, Liechtenstein, Ceuta og Melilla
- 05 Bulgarien
- 06 Zonerne I, VIII a), Albanien, Rumænien og Cuba
- 07 Kroatien og Bosnien-Hercegovina.

(2) Der kan kun ydes restitutioner for eksport til Den Føderative Republik Jugoslavien (Serbien og Montenegro), hvis betingelserne i forordning (EØF) nr. 990/93 overholdes.

(3) Restitution fastsat for en mængde på 2 000 tons hvedemel efter fremgangsmåden i artikel 9, stk. 4, i den ændrede forordning (EØF) nr. 891/89 bestemt til Kroatien og Bosnien-Hercegovina.

NB: Zonerne er angivet i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2145/92 (EFT nr. L 214 af 30. 7. 1992, s. 20).